



Asamblea General

Distr. limitada
31 de enero de 2002
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de negociar una convención contra la corrupción

Primer período de sesiones

Viena, 21 de enero a 1º de febrero de 2002

Tema 4 del programa

**Examen del proyecto de convención de las
Naciones Unidas contra la corrupción**

Propuestas y contribuciones recibidas de los gobiernos

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte: enmienda del artículo 9 bis

Teniendo en cuenta el examen de su propuesta de 15 de enero de 2002 (A/AC.261/L.2), el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte propone el siguiente texto revisado para el artículo 9 *bis*, que sustituye a su propuesta original:

“Artículo 9 bis

Medidas relativas al poder judicial

Como parte de su política contra la corrupción, a la que se hace referencia en el artículo [...] [Políticas preventivas nacionales contra la corrupción], y teniendo en cuenta el papel decisivo del poder judicial en la lucha contra la corrupción, todos los Estados Parte adoptarán, de conformidad con los principios fundamentales de su derecho interno y con plena observancia de la independencia del poder judicial, medidas apropiadas para reducir las oportunidades de corrupción judicial. Entre esas medidas podrán figurar las siguientes:

- a) Medidas para contrarrestar el riesgo de conflicto de intereses;
- b) Medidas para asegurar la existencia de normas de conducta para los miembros del poder judicial;

- c) Medidas para tramitar las denuncias sobre la conducta del poder judicial y establecer las sanciones pertinentes;
 - d) Procedimientos transparentes y equitativos para determinar la remuneración y garantizar la seguridad en el cargo.”
-